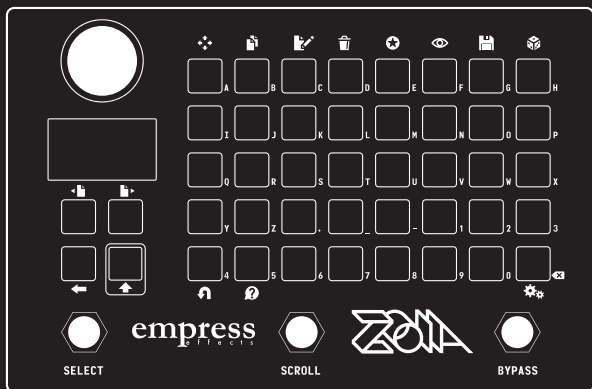




emp^{ress}
effects



MANUEL DE L'UTILISATEUR
VERSION_DU_FIRMWARE_1.13

POUR LE SUPPORT ET SIGNALEMENT DE BUGS

Veuillez appeler le 1-855-ZOIA-SOS (1-855-964-2767)
ou envoyer un email à support@empresseffects.com

POUR LES MISES À JOUR DU FIRMWARE

www.empresseffects.com/ZOIA-firmware

TROUVEZ D'EXCELLENTE PATCHES ZOIA

www.patchstorage.com/platform/ZOIA

POUR COMPRENDRE CE QUE FONT TOUS LES DIFFÉRENTS MODULES CONSULTEZ L'INDEX DES MODULES

www.empresseffects.com/ZOIA-module-index

POUR FAIRE DES DEMANDES DE FONCTIONNALITÉS, REJOIGNEZ NOTRE FORUM D'IDÉES

www.empresseffects.com/idea-forum

POUR DES CONSEILS ET ASTUCES UTILES

www.empresseffects.com/ZOIA-tips-and-tricks

REJOIGNEZ LE GROUPE FACEBOOK DES UTILISATEURS DE L'EMPRESS ZOIA

www.facebook.com/groups/EmpressZOIAUsers

REJOIGNEZ LA DISCUSSION SUR REDDIT

www.reddit.com/r/ZOIA

Pour plus d'informations

Sur notre site web (www.empresseffects.com), vous trouverez de nombreuses informations supplémentaires et des détails sur les points suivants:

Téléchargement

Ce manuel est également disponible sous forme de fichier PDF que vous pouvez télécharger.

Recherche par mot-clé

Utilisez la fonction de recherche dans la version électronique de ce manuel pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.

Assistance clientèle

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, notre équipe d'assistance clientèle se fera un plaisir de vous aider.

Symboles et mots de signalisation

Mots de signalisation	Signification
DANGER!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation dangereuse immédiate qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
ATTENTION!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures si elle n'est pas évitée.
AVIS!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels et environnementaux si elle n'est pas évitée.

Panneaux de signalisation	Type de Danger
	Panneau d'avertissement général
	Danger Électrique
	Surface Chaude
	Bruit Fort Soudain

Utilisation prévue

Ce pédalier est conçu pour améliorer les tonalités de guitare lors des performances en direct et des enregistrements en studio.

Utilisez-le tel qu'indiqué dans le manuel d'utilisation.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation dans des conditions non recommandées.

Sécurité

	DANGER! Danger pour les enfants Jetez correctement les sacs en plastique et les emballages pour les maintenir hors de portée des bébés et jeunes enfants afin de prévenir les risques d'étouffement. Veillez à ce que les enfants ne détachent pas les petites pièces comme les boutons pour éviter les risques d'étouffement. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec des appareils électriques.
	DANGER! Risque de choc électrique Risque de choc électrique en cas de fils exposés ou de composants endommagés. Inspectez les pédales pour détecter tout dommage avant utilisation. En cas de dommage, cessez l'utilisation et consultez un réparateur professionnel.
	ATTENTION! Risque de surchauffe Évitez la surchauffe. Ne superposez pas les pédales ou ne les placez pas dans des espaces confinés. Si une pédale surchauffe, cessez de l'utiliser et laissez-la refroidir.
	ATTENTION! Risque de surchauffe Évitez la surchauffe. Ne superposez pas les pédales ou ne les placez pas dans des espaces confinés. Si une pédale surchauffe, cessez de l'utiliser et laissez-la refroidir.
	ATTENTION! Risque de trébuchement / Placement des pédales Prévenir les chutes: Attachez fermement les câbles et placez les pédales de manière stable pour éviter les glissades et les chutes.
	ATTENTION! Pics de volume Attention aux pics de volume et aux sons inattendus lors de l'ajustement des paramètres de la pédale.
	AVIS! Allergies ou Sensibilités Avertissement allergique: Certains matériaux de pédales, tels que les adhésifs et les revêtements, peuvent provoquer des réactions. Cessez l'utilisation et consultez un professionnel de la santé si nécessaire.
	AVIS! Risque d'incendie Maintenez à l'écart de la chaleur directe et des flammes nues.

TABLE DES MATIÈRES

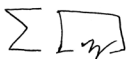
vi	INTRODUCTION
2	DISPOSITION DE LA PÉDALE
3	DISPOSITION DE L'ÉCRAN
5	CONTRÔLES
8	INTERRUPTEURS AU PIED
10	LES BASES
15	CONNEXIONS
18	PAGES
20	PATCHES
22	LISTE DES FAVORIS
24	MENU DE CONFIGURATION
26	SAISIE DE TEXTE
27	MIDI
28	PORT DE CONTRÔLE
31	ALIMENTATION DE LA ZOIA
31	MISES À JOUR DU FIRMWARE
32	ENREGISTREMENT ET CHARGEMENT DES PATCHS
33	MERCI
33	INFORMATIONS DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE
36	SPÉCIFICATIONS

INTRODUCTION

QU'EST-CE QUE ZOIA

ZOIA est une toile ouverte pour peindre vos idées sonores. Synthèse FM, outils CV, outils MIDI, effets audio, options d'interface - tout est à portée de main. ZOIA transforme le tracés de l'interfaçage d'un studio plein d'équipements musicaux et le condense dans une petite boîte pratique, que vous pouvez ensuite connecter à votre propre studio plein d'équipements musicaux.

En bref, ZOIA est un poney à tours infinis dont l'utilité est limitée seulement par votre imagination. Nous sommes ravis que vous ayez choisi de faire de l'Empress ZOIA une partie de votre vie ! Veuillez en profiter de manière responsable.



Steve Bragg

Designer



Jason Fee

Designer

LA VUE D'ENSEMBLE

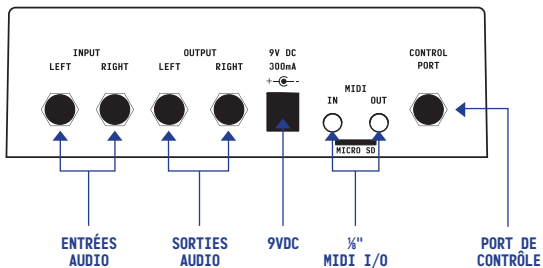
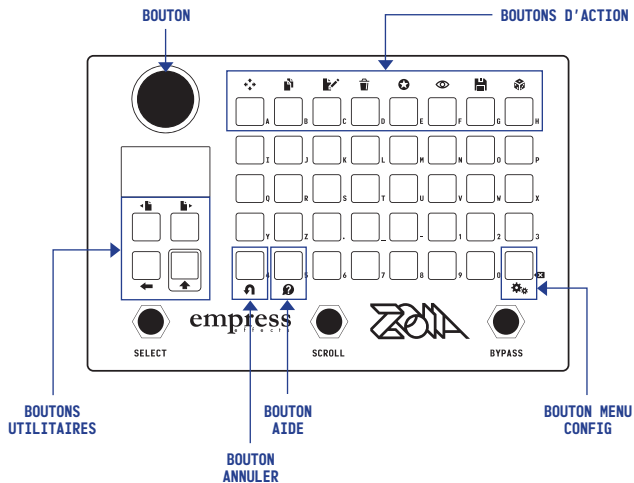
Le ZOIA est, en essence, un synthétiseur modulaire entièrement équipé sous forme de pédale. Les modules sont disposés sur la grille de boutons, chaque module comprenant un certain nombre de paramètres. Chaque paramètre est représenté par un bouton sur la grille qui accède à une fonction spécifique de ce module.

La grille de boutons représente une page à l'intérieur d'un patch. Lorsque vous enregistrez un patch, il est sauvegardé dans la mémoire interne de ZOIA avec chaque page que vous avez créée, ainsi que tous les modules que vous avez ajoutés, les paramètres que vous avez modifiés et les connexions que vous avez établies. Vous pouvez ensuite créer un tout nouveau patch et utiliser les commutateurs au pied pour naviguer entre eux.

Si vous êtes familier avec les effets de guitare mais que vous n'avez pas beaucoup d'expérience avec les synthétiseurs, le ZOIA peut sembler un peu intimidant, mais la bonne nouvelle est que les effets de guitare sont construits en utilisant les mêmes blocs de base qui composent les synthés modulaires. Par exemple, l'effet de trémolo n'est qu'un amplificateur contrôlé par tension (VCA) contrôlé par un oscillateur à basse fréquence (LFO). Un effet de délai n'est qu'une ligne de délai dont la sortie est réinjectée dans son entrée. Pour le pimenter, vous pouvez mettre un filtre dans la boucle de feedback, peut-être moduler la longueur de la ligne de délai avec un LFO et voilà – vous avez créé votre propre émulation de délai à bande ! Nous avons équipé le ZOIA avec une pléthore d'effets pré-construits, mais tous les blocs de construction de base sont également là pour votre expérimentation sonore.

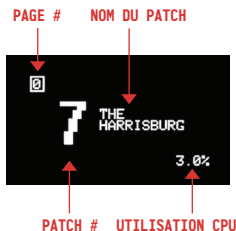
Au lieu de penser au ZOIA simplement comme à une pédale, il est probablement plus précis de le considérer comme une plateforme. Il fournit les outils de base afin que vous puissiez construire vos propres effets, synthés et instruments.

DISPOSITION DE LA PÉDALE

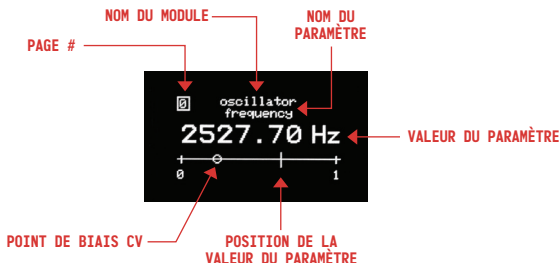


DISPOSITION DE L'ÉCRAN

Il y a de nombreuses manières dont le ZOIA affiche les informations à l'écran. Voici deux des vues les plus communes.



L'écran de patch (ci-dessus) est visible lorsqu'aucun module, liste, ou connexion n'est sélectionné. Il vous donne un aperçu des informations générales sur le patch sur lequel vous vous trouvez et sur la performance du ZOIA. Vous pouvez toujours revenir à l'écran de patch en appuyant plusieurs fois sur le bouton de  retour.



L'écran de réglage des paramètres (ci-dessus) apparaît lorsque vous sélectionnez un bouton à l'intérieur d'un module. Le point de biais CV est représenté par le petit cercle, et la position de la valeur du paramètre est représentée par la petite ligne. Lorsqu'un signal CV entrant d'une connexion change le paramètre, vous verrez le point de biais rester en position tandis que la ligne se déplace selon le changement. **Voir Signaux, page 14** pour une explication de ce qu'est un signal CV.

CONTRÔLES

LE BOUTON ROTATIF

 Le bouton rotatif est utilisé pour de nombreuses interactions différentes avec le ZOIA. Naviguez entre et sélectionnez des patches, des options, des pages, des modules ou des connexions. Réglez les paramètres à l'intérieur des modules, ou déplacez un curseur pendant la frappe. Maintenez  le bouton rotatif enfoncé tout en le tournant pour affiner un paramètre. Maintenez  le bouton shift en tournant pour un réglage super fin.

BOUTONS D'ACTION



Déplacer

Déplace des modules, des pages ou des patches.



Copier

Copie des modules, des pages ou des patches.



Éditer

Modifie des modules, des noms de pages ou des noms de patches.



Supprimer

Supprime des modules, des pages ou des patches.



Étoile

Appuyez sur étoile sur un paramètre ou une connexion pour l'ajouter à la liste des favoris. Appuyez sur étoile sans rien sélectionner pour voir [la liste des favoris](#).



Vue

Permutez entre les écrans du paramètre sélectionné. Visualisez sa valeur, la visualisation audio/CV ou la liste

des connexions.



Sauvegarder

Sauvegardez des pages ou des patches.



Aléatoire

Modifie aléatoirement un paramètre ou une connexion.

BOUTONS UTILITAIRES



Page Gauche/Droite

Faites défiler vers la page suivante/précédente.



Retour

Sortez de la sélection active ou du menu.



Majuscule

Maintenez pour accéder aux boutons d'action ou pour mettre le texte en majuscules.

Note: La fonction Auto-shift inverse la fonction de ce bouton pour la rangée supérieure de la grille de boutons. Cela permet une interaction en une touche avec les boutons d'action.

Lorsque Auto-shift est actif, maintenez la touche Majuscule pour accéder aux boutons de la grille normalement.

Voir Menu Config, page 28.

AUTRES BOUTONS



Annuler

Annule la dernière action si elle fait partie des suivantes : ajouter/modifier/supprimer une connexion, ajouter/déplacer/copier/supprimer un module, modifier un paramètre. (Pas encore implémenté en firmware 1.13. Actuellement en développement.)



Aide

Appuyez pour obtenir de l'aide sur l'élément actuellement sélectionné.



Retour

Lors de la saisie, supprime le caractère au curseur.



Config

 Config Appuyez sur  Majuscule et Config pour ouvrir le menu de configuration. Voir [Menu Config, page 28](#).

INTERRUPTEURS AU PIED

Les commutateurs au pied peuvent être utilisés pour naviguer à travers et sélectionner des patches. Cela peut être fait de deux manières différentes – le Mode Défilement ou le Mode Banque. Vous pouvez choisir le mode à utiliser dans le Menu Config sous Système de Patch.

Dans les deux modes, les quatre boutons de la grille sous l'écran indiquent si la pédale est contournée ou engagée. Ils seront allumés en rouge quand contournés, et en vert quand engagés.

MODE DÉFILEMENT (DÉFAUT)

En Mode Défilement, les fonctions des commutateurs au pied correspondent à leurs étiquettes.

CONTOURNER

Le  commutateur de contournement contourne l'unité, tout comme une pédale de guitare standard.

DÉFILER

Appuyez sur  défiler pour monter entre les patches, ou  sélectionner et  défiler ensemble pour descendre. Vous pouvez définir le nombre maximum de patches à parcourir dans le Menu Config. Engagez votre patch sélectionné en appuyant sur  sélectionner.

SÉLECTIONNER

Ce commutateur engagera le patch sur lequel vous vous trouvez tel que sélectionné par le commutateur  défiler. En Mode Défilement, le commutateur  sélectionner n'a pas d'autre fonction que d'interagir avec le commutateur  défiler. Cela en fait un choix idéal pour une utilisation avec le module commutateur au pied, ce qui peut être fait en sélectionnant commutateur au pied : gauche lorsque vous placez le module.

MODE BANQUE

Le Mode Banque vous permettra de basculer rapidement entre 3 différents patches à la volée. Chaque banque se compose de 3 patches, organisés 1-3, 4-6, 7-9, et ainsi de suite.

Pour sélectionner et engager un patch, appuyez sur le commutateur au pied correspondant. Appuyez à nouveau sur le commutateur au pied pour contourner ce patch.

Pour changer de banques, appuyez ensemble soit sur  défiler et  contourner (monter une banque) ou sur  défiler et  sélectionner (descendre une banque). Appuyez sur n'importe quel commutateur au pied pour engager l'un de ses patches, sélectionnant ainsi cette banque.

Vous pouvez sélectionner le nombre maximum de banques à parcourir dans le Menu Config.

ENTRER EN MODE AUXILIAIRE

Ces trois commutateurs peuvent être interfacés pour exécuter des fonctions en utilisant le module de commutateur au pied de ZOIA. Cependant, puisque les commutateurs  contourner et  défiler ont des fonctions



principales, ils doivent être basculés en mode auxiliaire pour fonctionner de cette manière. Cela peut être fait en tenant  contourner et  défiler ensemble pendant une seconde jusqu'à ce que le bouton  shift devienne cyan. Le module de commutateur au pied de ZOIA répondra désormais au commutateur  défiler (milieu) et au commutateur  contourner (droit) pour une utilisation dans la grille. Maintenez-les à nouveau ensemble pour les retourner à leur fonctionnalité normale.

COMMUTATEUR EXTERNE

Vous pouvez également connecter un commutateur au pied externe via le Port de Contrôle. Pour des informations sur la configuration d'un commutateur au pied externe, [voir Commutateur Externe, page 33](#).

LES BASES

SIGNAUX

Chaque bouton d'un module a plusieurs caractéristiques. Avec quelques exceptions, chaque bouton de n'importe quel module agit soit comme une entrée soit comme une sortie, soit pour un chemin audio soit pour un chemin CV (tension de contrôle).

Les signaux audio s'écoulent du bouton de sortie d'un module au bouton d'entrée d'un autre module. Le traitement audio se produit à mesure que l'audio traverse le module et l'audio modifié sort de la sortie, un peu comme une pédale de guitare standard ou un module de synthétiseur. Les modules d'analyse analysent les signaux audio d'une certaine manière

et produisent des signaux CV.

Les signaux CV (tension de contrôle) dans le ZOIA sont beaucoup comme les signaux CV que vous pourriez connaître du monde du synthé. Ils sont un moyen de transmettre des informations d'un module à un autre, ou plus simplement, ils vous permettent de contrôler divers paramètres de module. Vous pouvez penser au CV presque comme à une pédale d'expression automatique ; alors que le signal CV balaie de sa plage basse à sa plage haute (et vice versa), il modifie le paramètre auquel il est connecté. Dans le monde du synthé, les signaux CV vont de -15 volts à +15 volts. Cependant, dans le ZOIA, les signaux CV vont de 0 à 1, ou dans certains cas de -1 à +1. Si un bouton est une entrée CV, il peut être connecté à d'autres boutons qui sont des sorties CV. Chaque bouton d'entrée CV a également une valeur de biais qui peut être réglée en appuyant sur le bouton correspondant et en tournant le bouton. La valeur de biais détermine le point de départ du signal CV. Par exemple, définir une valeur de biais de +0,5 limiterait la plage du signal CV de +0,5 à +1.

MODULES

Un module est une collection d'entrées, de sorties et de paramètres, chacun représenté par un bouton sur la grille. De nombreux modules ont divers paramètres optionnels afin que vous puissiez les adapter à vos besoins. Les modules individuels peuvent être renommés, et vous pouvez également choisir la couleur d'un module pour qu'il soit facile à identifier sur la grille. Le nombre de boutons qu'un

module occupe est déterminé par le nombre d'entrées, de sorties et de paramètres qu'il a.. Consultez l'Index des Modules sur www.empresseffects.com/zoia-module-index pour une description complète de tous les modules et leurs paramètres.

CATÉGORIES DE MODULES

Modules d'Interface : modules qui importent l'audio, la tension de contrôle, le MIDI, les commutateurs au pied, la pédale d'expression ou les pressions des boutons de la grille du monde extérieur pour une utilisation dans le ZOIA.

Modules Audio : ces modules de traitement audio sont plus couramment trouvés dans le monde de la synthèse modulaire. VCA, filtres, oscillateurs et bien d'autres utilitaires et effets.

Modules de Contrôle : modules qui génèrent et manipulent les signaux CV dans le ZOIA. Les séquenceurs, LFO (oscillateurs à basse fréquence) et ADSR (attaque-décroissance-soutien-relâchement) sont des exemples classiques de modules de contrôle.

Modules d'Analyse : modules qui prennent l'audio et l'analysent d'une certaine manière, produisant un signal de tension de contrôle.

Modules d'Effet : effets préconstruits, tels que les modulations, réverbérations, distorsions, etc.

AJOUTER UN MODULE

1. Sélectionnez où le module ira en appuyant sur un bouton de la grille vide.
2. Sélectionnez la catégorie du module que vous souhaitez ajouter.
3. Sélectionnez le module que vous souhaitez ajouter.

4. Éditez les options de ce module et sélectionnez "Terminé ?" Pour plus d'informations sur la manière d'éditer les options, voir la section "Éditer un module" ci-dessous.

Si vous trouvez que l'emplacement du module ne vous convient pas une fois qu'il est placé, ne vous inquiétez pas. Vous pouvez le  déplacer après en utilisant la touche déplacer.

SÉLECTIONNER UN MODULE

Appuyez sur l'un des boutons de la grille occupés par le module. Ce bouton s'allumera, vous permettant d'ajuster son paramètre. Cela sélectionne également tout le module pour le déplacer, le copier ou le supprimer.

ÉDITER UN PARAMÈTRE

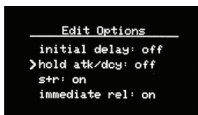
Sélectionnez un bouton de la grille sur le module et utilisez le  bouton rotatif pour modifier la valeur du paramètre sélectionné. Maintenez le  bouton enfoncé tout en le tournant pour affiner un paramètre.

Maintenez  shift tout en tournant pour un réglage super fin. Sur certains modules, vous pouvez cliquer sur le  bouton pour changer la manière dont les informations sont affichées.



ÉDITER UN MODULE

Sélectionnez un module et appuyez sur  éditer. Faites défiler jusqu'à l'option que vous souhaitez modifier et cliquez sur le bouton. Une fois que vous avez trouvé la valeur souhaitée, cliquez à nouveau pour la sélectionner. Assurez-vous de sélectionner "Terminé ?" lorsque vous avez terminé,



sinon les modifications que vous avez apportées seront oubliées.

SUPPRIMER UN MODULE

Sélectionnez un module et appuyez sur  **supprimer**.

DÉPLACER UN MODULE

Sélectionnez un module et appuyez sur  **déplacer**. Press an unoccupied grid button where module will fit. Appuyez sur un bouton de la grille inoccupé où le module s'adaptera. Pour déplacer le module vers une page différente, sélectionnez simplement le module, appuyez sur  **déplacer**, naviguez jusqu'à la page de destination, puis appuyez sur un bouton de la grille inoccupé.

COPIER UN MODULE

Sélectionnez un module et appuyez sur  **copier**.

Sélectionnez l'endroit où vous souhaitez le placer sur la grille, puis dans le menu, sélectionnez quelles connexions, le cas échéant, vous souhaitez conserver pour le nouveau module, puis sélectionnez "Terminé ?". Pour copier un module sur une page différente, sélectionnez simplement le module, appuyez sur  **copier**, naviguez jusqu'à la page de destination, puis appuyez sur un bouton de la grille inoccupé.

Note : Si vous placez, déplacez ou copiez un module dans un espace où il ne rentre pas, il se chevauchera avec un module précédent, se repliera sur la rangée suivante de boutons ou perdra certains boutons dans le coin inférieur de la page. Utilisez une nouvelle page si nécessaire.

CONNEXIONS

Une connexion relie un bouton à un autre. Utilisez-les pour permettre aux modules d'interagir entre eux ou avec eux-mêmes. Pensez à une connexion comme à un câble de patch. Par exemple, vous pouvez connecter un oscillateur à un VCA, un commutateur au pied à un tempo tapé, ou vous pouvez renvoyer une ligne de délai sur elle-même pour créer des répétitions. Faites très attention lorsque vous connectez la sortie d'un module audio de nouveau à son propre entrée. Cela créera une boucle de retour, et bien que cela puisse être utile, cela peut aussi devenir incontrôlable très rapidement!

FAIRE UNE CONNEXION

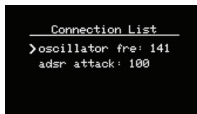
Lorsque deux paramètres (boutons) que vous souhaitez connecter sont sur la même page, maintenez-les enfoncés en même temps. L'écran vous montrera ce que vous connectez. Tournez le  bouton pour ajuster la force de la connexion, ou cliquez sur le  bouton pour changer d'unités. Lorsque deux modules que vous souhaitez connecter sont sur des pages différentes, appuyez sur un bouton, passez à l'autre page et appuyez sur l'autre bouton.

Note : que le module soit contourné ou engagé, changer de pages avec un paramètre sélectionné affichera deux LED jaunes pour indiquer que vous êtes sur le point de faire une connexion. Vous pouvez réaliser cette connexion ou annuler en appuyant sur  retour.



SÉLECTIONNER UNE CONNEXION

Appuyez sur les deux boutons s'ils sont sur la même page, ou appuyez sur l'un, puis sur l'autre si la connexion est entre pages. Dans cet état, vous pouvez ajuster la force de la connexion en tournant le  bouton.



Vous pouvez également sélectionner une connexion en passant à la liste des connexions de ce paramètre. Appuyez sur le bouton de la grille et appuyez sur  vue jusqu'à ce que vous voyiez l'écran de la liste des connexions. D'ici, vous pouvez ajuster la force de chaque connexion répertoriée en utilisant le  bouton. Mettez en surbrillance une valeur, cliquez sur ajuster, faites votre ajustement et cliquez de nouveau pour enregistrer ou appuyez sur  retour pour annuler.

SUPPRIMER UNE CONNEXION

Cela peut être fait en sélectionnant la connexion et en appuyant sur  supprimer.

VOIR CE QUI EST CONNECTÉ À UN PARAMÈTRE DE MODULE

Lorsque vous appuyez sur un bouton, tous les boutons auxquels il est connecté s'allumeront. Vous pouvez également voir quelles connexions existent dans l'écran de la liste des connexions.

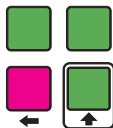
RÉGLEZ VOTRE FORCE DE CONNEXION

Lors de l'utilisation des connexions pour modifier des paramètres, il est important de comprendre comment les changements affecteront votre module. La première étape

consiste à régler votre paramètre de destination à votre biais CV désiré, qui est le point qui sera soit son minimum (si vous appliquez un CV positif), son maximum (si vous appliquez un CV négatif), son point médian (si vous appliquez un CV qui oscille entre positif et négatif), ou son lieu de repos (en l'absence de CV appliqué). Une fois cela réglé, la force de la connexion que vous réglez avec le  bouton déterminera jusqu'où dans n'importe quelle direction votre paramètre voyagera. Cliquez sur le  bouton tout en faisant une connexion pour basculer entre voir votre force de connexion exprimée en % (utile pour les connexions CV) et une valeur en dB (utile pour les connexions audio).

Note : Vous ne pouvez pas régler un point de biais pour les connexions audio.

Note : Alors que vous pouvez faire des connexions de module entre pages, vous ne pouvez pas faire de connexions entre patches.



Voir Patches, page 24.

ENTRER EN MODE PERFORMANCE

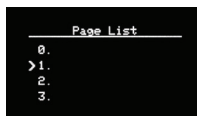
Vous souhaitez peut-être empêcher ZOIA de créer de nouvelles connexions ou de supprimer des modules existants pendant une performance en direct. Le mode performance aide à prévenir les changements accidentels indésirables et vous permet de vous concentrer sur votre ensemble. Vous pouvez basculer ce mode en appuyant sur  shift et  retour. Vous verrez la LED de retour devenir magenta pour indiquer que le mode performance est actif.

PAGES

Une page est représentée par une grille complète de 8x5 boutons. Chaque patch peut contenir jusqu'à 64 pages, numérotées de 0 à 63. Chaque page peut être nommée et des connexions peuvent être réalisées entre les pages.

LISTE DES PAGES

Appuyez sur  **page gauche** or  **page droite** pour entrer et naviguer dans la liste des pages.

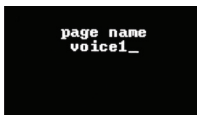


SÉLECTIONNER UNE PAGE

Lorsque vous êtes dans la liste des pages, naviguez jusqu'à la page souhaitée et cliquez sur  **bouton**.

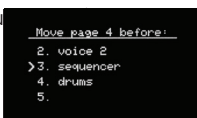
NOMMER UNE PAGE

Faites défiler jusqu'à une page dans la liste des pages et appuyez sur  **éditer**. À partir de là, vous pouvez taper le nom de page souhaité. Cliquez sur  **bouton** pour confirmer le nom ou appuyez sur  **retour** pour annuler. Assurez-vous de sauvegarder votre patch sinon le nom ne sera pas enregistré. Voir [Saisie de texte page 30](#) pour plus d'informations.



DÉPLACER UNE PAGE

Faites défiler jusqu'à la page que vous souhaitez déplacer. Appuyez sur  **déplacer**. Maintenant, sélectionnez une autre page. La page que vous déplacez sera insérée devant la deuxième page que vous sélectionnez.



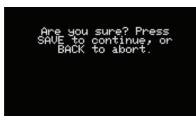
COPIER UNE PAGE

Faites défiler jusqu'à la page que vous souhaitez copier. Appuyez sur  **copy**. Maintenant, sélectionnez une autre page. La page que vous copiez sera insérée devant la deuxième page que vous sélectionnez.



SUPPRIMER UNE PAGE

Appuyez sur  **page gauche** ou  **page droite** pour entrer dans la liste des pages, faites défiler jusqu'à la page que vous souhaitez supprimer et appuyez sur  **supprimer**. Il vous sera demandé de confirmer la suppression.



IMPORTER UNE PAGE

Appuyez sur  **page gauche** or  **page droite** pour entrer dans la liste des pages, faites défiler jusqu'à Importer des Pages, et cliquez sur le  **bouton**. De là, sélectionnez de quel patch vous souhaitez importer des pages et cliquez de nouveau sur le  **bouton**. ZOIA vous montrera une liste de toutes les pages dans ce patch. En utilisant le  **bouton**, mettez une étoile à côté de toutes les pages souhaitées et cliquez sur Sélection complète. ZOIA demandera où dans votre patch actuel vous souhaitez que vos pages aillent. Cliquez sur l'emplacement de page souhaité, et ZOIA repoussera toutes les pages suivantes pour faire de la place. Toutes les connexions existantes à l'intérieur et entre les pages seront préservées après l'Importation de Page.

PATCHES

Un patch représente la collection entière de pages dans votre liste de pages, incluant tous les modules, connexions, valeurs des boutons, et noms de pages que vous avez créés. Pensez-y comme au fichier de projet qui englobe l'intégralité de votre travail que vous pouvez ensuite sauvegarder, nommer et naviguer entre eux en utilisant soit le bouton soit les commutateurs au pied.

NOMMER UN PATCH

Avec aucun module sélectionné, appuyez sur  **éditer**. D'ici, vous pouvez taper le nom de patch souhaité.

Vous pouvez également sélectionner un patch de la Liste des Patches et appuyez sur  **éditer**. Cliquez sur le

 **bouton** pour confirmer le nom ou appuyez sur  **retour** pour annuler. Assurez-vous de sauvegarder votre patch sinon le nom ne sera pas enregistré. Voir [Saisie de texte, page 30](#) pour plus d'informations.



SAUVEGARDER UN PATCH

Que un module soit sélectionné ou non, vous pouvez sauvegarder votre patch en appuyant sur  **sauvegarder**. C'est toujours une bonne idée de sauvegarder fréquemment.

Note : Sauvegarder un patch écrira dans la mémoire interne de ZOIA, mais cela n'écrira pas sur la carte SD jusqu'à ce qu'il soit invité à le faire dans le menu de configuration. C'est une bonne idée de sauvegarder les modifications apportées aux patches avec un numéro de version comme partie du nom de fichier pour éviter l'écrasement accidentel. (ex. Hot Fuzz 3)

SÉLECTIONNER UN PATCH

Il y a trois manières de faire cela:

- 1. Méthode du bouton:** Avec aucun module sélectionné, vous pouvez utiliser le  bouton pour faire défiler votre Liste de Patches. Cliquez sur le  bouton pour sélectionner un patch, ou appuyez sur  retour pour annuler.
- 2. Méthode des commutateurs au pied :** Selon que vous ayez activé le mode Défilement ou le mode Banque, cette méthode sera différente. [Voir Commutateurs au pied, page 12.](#)
- 3. Méthode MIDI :** En utilisant un contrôleur MIDI externe, vous pouvez envoyer à ZOIA une commande de Changement de Programme sur n'importe quel canal MIDI tel que sélectionné dans le Menu Config.

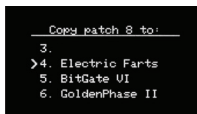


DÉPLACER UN PATCH

Dans la liste des patches, faites défiler jusqu'au patch que vous souhaitez déplacer et appuyez sur  déplacer. Placez ensuite votre patch à l'emplacement souhaité et cliquez sur le  bouton pour sauvegarder ou appuyez sur  retour pour annuler.

COPIER UN PATCH

Dans la liste des patches, placez votre curseur à côté du patch que vous souhaitez copier et appuyez sur



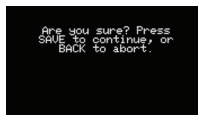
 copier. Placez ensuite votre patch copié à l'emplacement que vous souhaitez et cliquez sur le  bouton pour sauvegarder, ou appuyez sur  retour pour annuler.

Note : Copier un patch fera descendre tous les patches sous votre emplacement de copie d'un emplacement, et effacera le patch 63.

SUPPRIMER UN PATCH

Faites défiler jusqu'à un patch dans la liste des patches et appuyez sur

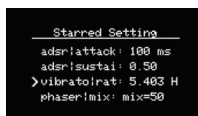
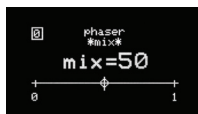
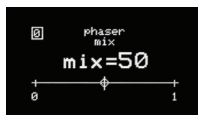
 supprimer. A confirmation screen will come up. Appuyez sur  sauvegarder pour continuer ou sur  retour to abort.



LISTE DES FAVORIS

Lorsque vous avez construit un grand patch et que vous souhaitez pouvoir ajuster rapidement et facilement les paramètres fréquemment utilisés à partir du même endroit, vous pouvez les ajouter à la Liste des Favoris.

Sélectionnez simplement votre paramètre ou connexion souhaité et appuyez sur  étoile. Vous verrez des astérisques autour du nom du



paramètre ou de la connexion, et ce paramètre ou connexion apparaîtra dans la Liste des Favoris.

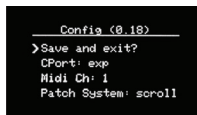
Visualisez la Liste des Favoris en appuyant sur  étoile sans rien sélectionner. Vous verrez une liste des paramètres ou connexions que vous avez ajoutés dans l'ordre où vous les avez ajoutés. À partir de là, vous pouvez les ajuster en utilisant le  bouton ou les retirer de la liste en appuyant sur  supprimer.

CONTRÔLE MIDI CC DES PARAMÈTRES FAVORIS

Lorsque vous visualisez la Liste des Favoris, appuyer de nouveau sur  étoile vous permettra de voir et d'assigner des midi CC aux paramètres favoris. Sélectionner l'option 'apprendre' assignera le prochain CC reçu par ZOIA à ce paramètre. Vous pouvez définir sur quel canal ZOIA écoutera pour les CC des favoris dans le Menu Config.

MENU CONFIG

Le Menu Config est le menu des options globales pour le ZOIA. Ici, vous avez accès aux options qui ne sont pas spécifiques aux modules, pages ou patches.



Sauvegarder et sortir?: Appuyez sur cela pour sauvegarder tous les changements que vous avez faits et revenir. Si vous appuyez sur  retour à la place, vos changements ne seront pas sauvegardés.

CPort: Utilisez cela pour sélectionner comment vous souhaitez utiliser le port de contrôle. Vous pouvez connecter une pédale d'expression, une tension de contrôle de 0 à 5 volts, MIDI in et out, ou un interrupteur externe. [Voir MIDI, page 31 et Port de Contrôle, page 32](#) pour plus d'infos.

Midi Ch: Sélectionnez quel canal MIDI ZOIA répondra lors de l'envoi de Changements de Programme, de 1 à 16. [Voir MIDI, page 31 et Port de Contrôle, page 32](#) pour plus d'infos.

Système de Patch: Sélectionnez si vous souhaitez utiliser le mode Défilement ou le mode Banque pour rappeler des patches avec les commutateurs au pied. [Voir Commutateurs au pied, page 12.](#)

Num Patches: Cela définit le nombre de patches que vous pouvez faire défiler en utilisant les commutateurs au pied (en mode Défilement). Le ZOIA peut sauvegarder jusqu'à 64 patches (numérotés de 0 à 63), cependant, si vous ne souhaitez pas défiler à travers un tas de patches vides, vous pouvez réduire la valeur Num Patches. Souvenez-vous, vous

pouvez toujours sélectionner ces patches en utilisant la Liste des Patches.

Num Banks: Sélectionnez combien de banques parcourir lors de l'utilisation du mode banque. Utilisez jusqu'à 21 banques, à partir desquelles vous pouvez sélectionner 3 patches par banque.

Patch de Démarrage: Sélectionnez quel patch vous souhaitez que le ZOIA charge lors de son allumage.

État de Démarrage: Sélectionnez si vous souhaitez que le ZOIA démarre en mode contourné ou engagé.

Input Pad: Ici, vous pouvez ajuster la marge d'entrée du ZOIA. Le réglage par défaut est de -6 dB. Si vous entendez une distorsion de saturation lorsque vous envoyez un signal fort à votre ZOIA, vous pouvez régler le pad à -12 dB. Si vous avez un signal faible et que vous souhaitez augmenter votre rapport signal-bruit, vous pouvez sélectionner 0 dB. Notez que le réglage du pad d'entrée affecte les deux entrées.

Auto Shift: Activer Auto Shift changera le comportement de la rangée supérieure de boutons sur la grille, de sorte qu'ils effectueront leur fonction secondaire sans avoir à appuyer sur  shift. Cela peut être très pratique lors de la création d'un patch. Vous pouvez toujours placer, éditer et connecter des modules sur cette rangée en appuyant sur  shift tout en appuyant sur un bouton de la grille. C'est essentiellement inverser le comportement, mais seulement pour la rangée supérieure. Nous recommandons de ne pas placer des modules comme le clavier ou le bouton-poussoir dans la rangée supérieure si vous utilisez régulièrement la fonction Auto Shift.

Starred CC ch: Sélectionnez sur quel canal le ZOIA écouterait pour les messages MIDI CC des paramètres favoris.

MIDI Consume: Sélectionnez le comportement de passage MIDI souhaité. "Tout" désactivera complètement tout passage MIDI, "quelques-uns" bloquera les signaux MIDI utilisés par les modules existants, et "aucun" permettra à tous les MIDI entrants de passer.

Patches to SD: Exportez manuellement tous les patches de la mémoire interne du ZOIA vers la carte SD. Vous pouvez sélectionner un dossier existant sur la carte SD, ou en créer un nouveau. Si vous sauvegardez dans un dossier existant, tout patch portant le même nom sera écrasé.

Patches from SD: Importez manuellement tous les patches du dossier de la carte SD sélectionné. Chaque fois que des patches sont importés, un dossier de sauvegarde est créé contenant les patches actuellement chargés sur le ZOIA. Le nombre de dossiers de sauvegarde est limité à 256.

DSP Usage: Montre l'utilisation de la RAM, le DSP utilisé par la matrice de connexion, et l'utilisation du DSP des modules individuels dans votre patch actuel.

Factory Reset: Efface tous les patches sauvegardés et réinitialise le Menu Config à ses réglages d'usine par défaut.

Hide Firmware: Cela empêche le ZOIA de commencer une mise à jour du firmware pendant la séquence de démarrage en renommant tout fichier de firmware détecté sur la carte.

SAISIE DE TEXTE

Utilisez la grille de boutons pour entrer du texte lors du nommage ou du renommage d'un patch, d'une page



patch name
THE HARRISBURG_

ou d'un module. Vous pouvez entrer un espace en utilisant la touche **espace**, supprimer un caractère en utilisant la touche **x supprimer**, ou entrer une lettre majuscule en appuyant sur la touche

↑ shift et la lettre.

Utilisez le bouton rotatif pour déplacer le curseur, et cliquez sur le bouton pour entrer vos changements, ou appuyez sur

← retour pour annuler.

MIDI

CONNEXIONS PHYSIQUES

Le ZOIA peut interfacer avec le MIDI de deux manières différentes : en utilisant les ports MIDI intégrés et avec le Port de Contrôle.

Ports MIDI intégrés de ½ pouce: Ceux-ci peuvent être utilisés avec les dongles de ½ pouce à 5 broches inclus. Ces ports sont conçus pour fonctionner uniquement avec le MIDI et ne répondront pas au CV de vos modules synthé externes. ZOIA utilise des dongles de classification de spécification MIDI Type A, le même type utilisé par des fabricants tels que Make Noise, Korg, Akai, et bien d'autres.

Port de Contrôle: Le Port de Contrôle peut envoyer et recevoir des signaux MIDI sur l'anneau et la pointe d'un connecteur TRS de ¼ pouce, respectivement. N'oubliez pas de régler le Port de Contrôle pour reconnaître les messages MIDI dans le Menu Config. Le Port de Contrôle est un moyen assez pratique d'interfacer votre Empress ZOIA avec votre super Empress Midibox2. Lorsqu'il est réglé sur MIDI, l'utilisation d'un câble

de patch TS au lieu d'un TRS dans le Port de Contrôle reliera l'anneau à la masse, rendant le ZOIA incapable d'envoyer du MIDI.

CONTRÔLER LE ZOIA AVEC MIDI

Bien que n'importe quel module MIDI puisse être réglé pour interagir avec n'importe quel canal MIDI de 1 à 16, le ZOIA a des fonctionnalités de base qui ne sont pas directement liées aux modules. Vous pouvez activer des patches, contourner et engager votre ZOIA en lui envoyant des messages MIDI.

CHARGER UN PATCH VIA MIDI (MESSAGES DE CHANGEMENT DE PROGRAMME)

Vous pouvez activer un patch en envoyant un message de changement de programme MIDI sur le canal MIDI sélectionné dans le Menu Config. Envoyez le numéro de Changement de Programme qui correspond au patch que vous souhaitez charger, en gardant à l'esprit que les patches ZOIA commencent au numéro 0.

ENGAGER ET CONTOURNER VIA MIDI

Vous pouvez changer l'état de contournement du ZOIA en envoyant un Changement de Contrôle #60 avec une valeur de 127 (engagé), 0 (contourné), ou 64 (basculer l'état de contournement) sur le canal MIDI sélectionné.

PORT DE CONTRÔLE

La prise du port de contrôle permet au ZOIA d'être contrôlé

par une multitude d'appareils. Notez que le ZOIA ne peut être connecté qu'à un seul de ces appareils à la fois, et l'appareil doit être sélectionné dans le Menu Config.

MIDI

Le Port de Contrôle du ZOIA peut recevoir des messages MIDI sur la pointe d'un connecteur TRS de ¼ pouce et envoyer des messages MIDI sur l'anneau d'un connecteur TRS de ¼ pouce. Notez que lorsque les ports MIDI sont utilisés, le Port de Contrôle ne pourra envoyer que du MIDI, et non recevoir du MIDI. Assurez-vous d'utiliser un connecteur TRS au lieu d'un câble de patch TS standard si vous souhaitez envoyer des messages MIDI depuis le ZOIA.

PÉDALE D'EXPRESSION (EXP)

Le ZOIA est compatible avec les pédales d'expression qui envoient le signal sur la pointe. Vous pouvez activer la fonctionnalité de pédale d'expression dans votre page en utilisant le module "cport exp/cv in" sous la liste des "modules d'interface". Vous pouvez ensuite connecter ce module à divers boutons d'autres modules, y compris les paramètres des effets audio, les fréquences des oscillateurs, les VCA, etc. Amusez-vous!

TENSION DE CONTRÔLE (CV)

Avec le contrôle CV, le ZOIA répond aux signaux CV de 0 à 5 volts. Autrement, la configuration CV fonctionne exactement comme la configuration de la pédale d'expression. Intégrez le CV en plaçant d'abord les modules "cport exp/cv in" ou "cv out" sur votre page. Vous pouvez ensuite connecter ces boutons à divers autres modules.

Le ZOIA recevra le signal de tension de contrôle sur la pointe d'un connecteur TRS de ¼ pouce et enverra la tension de contrôle sur l'anneau d'un connecteur TRS de ¼ pouce. De cette façon, vous pouvez interfacer vos modules synthétiseurs externes avec les modules internes du ZOIA. Il y a des tonnes de possibilités pour l'expérimentation ! Assurez-vous d'utiliser un connecteur TRS au lieu d'un câble de patch TS standard si vous souhaitez envoyer du CV depuis le Port de Contrôle, ou utilisez un câble insert si votre appareil reçoit du CV sur la pointe.

INTERRUPTEUR EXTERNE

Le ZOIA peut être utilisé avec un interrupteur externe momentané ou verrouillable, normalement ouvert ou normalement fermé. Sélectionnez votre type d'interrupteur comme "open sw" ou "close sw". L'interrupteur sera considéré comme engagé lorsqu'il y a connectivité entre la pointe et la manchon de la prise TRS, donc vous pouvez utiliser un câble de patch de guitare standard pour connecter votre interrupteur.

Interagissez avec votre interrupteur externe en plaçant le module stompswitch de la catégorie "modules d'interface" et réglez l'option stompswitch pour lire externe. À partir de là, vous pouvez connecter ce module à tout, des entrées de tempo tapé aux séquenceurs aux étages de gain. Expérimentez!

ALIMENTER LE ZOIA

Allez sur www.empresseffects.com/power pour une liste complète des alimentations compatibles.

Veuillez Noter: Le ZOIA nécessite au moins 300mA de courant pour fonctionner correctement. Toute alimentation évaluée à 9V DC, fournissant une polarité  de pointe négative et au moins 300mA de courant devrait fonctionner.

MISES À JOUR DU FIRMWARE

EFFECTUER UNE MISE À JOUR DU FIRMWARE

1. Téléchargez le fichier de firmware du site web www.empresseffects.com/zoia-firmware
2. Copiez le fichier .bin dans le répertoire racine de la carte microSD. La carte doit spécifiquement être SDHC ou SDXC, et elle doit être formatée en FAT32, avec une seule partition.
3. Insérez la carte microSD puis allumez la pédale. Si vous utilisez la pédale ZOIA, assurez-vous que l'orientation de la carte soit telle que les broches soient orientées vers le haut, sinon le ZOIA ne verra pas la carte. Si vous utilisez le ZOIA Euroburo, les broches de votre carte microSD doivent être orientées vers le bas.
4. Le ZOIA démarrera, chargera et vérifiera le fichier de firmware. Il y a deux processeurs sur le ZOIA. Il faudra environ 40 secondes pour que le 2e processeur soit programmé.

SAUVEGARDER ET CHARGER DES PATCHES DEPUIS LA CARTE MICRO SD

Un répertoire de patches créé par les utilisateurs peut être trouvé sur patchstorage.com

Vous pouvez importer et exporter des patches vers et depuis la carte Micro SD depuis les options Patches to SD et Patches from SD dans le Menu Config. Voir [Menu Config, page 28](#) pour plus d'informations.

Les patches chargés depuis la carte SD vers le ZOIA doivent être précédés d'un numéro de patch à 3 chiffres (ex. 001, 002, 003, etc.) et avoir une extension de fichier .bin (ex. 003_Hot_Fuzz_3.bin)

Si vous utilisez la pédale ZOIA, assurez-vous que l'orientation de la carte soit telle que les broches soient orientées vers le haut, sinon le ZOIA ne verra pas la carte. Si vous utilisez le ZOIA Euroburo, les broches de votre carte microSD doivent être orientées vers le bas.

MERCI

Le ZOIA n'aurait pas été possible sans notre équipe de testeurs beta, de créateurs de patches d'usine, de vidéastes et de codeurs coopératifs. Merci à KNOBs, Andreas Paleologos, Daniel Fisher, Mitch Lantz, Simon Labelle, JT Norton, Ash Sargent, Nihal / Fireghosting, Evan Sirchuk, Gabriel Tanaka, Paul Uhl, Ian Pritchard, Benn Jordan, Erik Ångman, Joseph Pailo, aBunchOfPedals, Jake Miller, Patrick Zdunich, Eric Nyffeler, Alexander C. Sprungle, Matthew Cyr, Taylor Hunt, Colin King, et Andy Nguyen.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

FCC (États-Unis)

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et*
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer un fonctionnement indésirable.*

Partie responsable aux États-Unis

Americas Compliance Consulting LLC dba iCertifi
1001 SW Disk Drive, Ste 250
Bend, Oregon 97702 USA
FCC_sDoC@icertifi.com
icertifi.com

Des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Note: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que

des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ICES-003 (Canada)

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CE (European Union)

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité de Empress Effects Inc - 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9.

Le dispositif identifié en première page de ce manuel est conforme aux exigences de la Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE de l'Union européenne, conformément aux normes harmonisées suivantes:

- EN 55032:2015/A11:2020 – Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Exigences en matière d'émission
- EN 61000-3-2:2014 – Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 3-2 : Limites - Limites d'émissions de courants harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase)
- EN 61000-3-3:2013 – Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du scintillement dans les réseaux publics de basse tension, pour les équipements avec un courant nominal ≤ 16 A par phase et non soumis à une connexion conditionnelle.
- EN 55035:2017/A11:2020 – Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Exigences d'immunité



Nom: Colin King

Titre: Design Engineer

Entreprise: Empress Effects Inc

Date: August 19, 2023

Emplacement: 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9



WEEE (2012/19/EU)

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la réglementation WEEE, veuillez apporter ce produit à un centre de collecte désigné ou le retourner au fournisseur pour un recyclage approprié. Respectez les lois et réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Contactez votre autorité locale ou support@empresseffects.com pour des informations spécifiques.



Élimination des matériaux d'emballage

Pour l'emballage de transport et de protection, des matériaux respectueux de l'environnement ont été choisis, pouvant être recyclés normalement. Assurez-vous que les sacs en plastique, emballages, etc. sont correctement éliminés. Ne jetez pas simplement ces matériaux avec vos déchets ménagers habituels, mais assurez-vous qu'ils sont collectés pour le recyclage. Veuillez suivre les notes et les marquages sur l'emballage.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



SPECIFICATIONS

Impédance d'entrée: $\geq 1\text{M}\Omega$

Impédance de sortie: 100Ω

Réponse en fréquence (-3dB): 10Hz – 23.4kHz

Distorsion harmonique totale: 0.22%

Plage dynamique: 105.5 dBA1

Marge d'entrée (no pad): +0.5 dBu

Marge d'entrée (6dB pad): +5.7 dBu

Marge d'entrée (12dB pad): +10.8 dBu

Marge de sortie: +16.2dBu

Tension d'alimentation: 9V DC (centre négatif)

Connecteur d'entrée d'alimentation: Connecteur cylindrique de 2,1 mm

Courant requis: 300mA

Hauteur (boîtier uniquement): 1.75"

Hauteur (y compris les commandes): 2.625"

Longueur: 5.7"

Largeur: 3.75"

Poids: 1.5lbs

POUR LE SUPPORT ET SIGNALEMENT DE BUGS

Veuillez appeler le 1-855-ZOIA-SOS (1-855-964-2767)
ou envoyer un email à support@empresseffects.com

POUR LES MISES À JOUR DU FIRMWARE

www.empresseffects.com/ZOIA-firmware

TROUVEZ D'EXCELLENTE PATCHES ZOIA

www.patchstorage.com/platform/ZOIA

POUR COMPRENDRE CE QUE FONT TOUS LES DIFFÉRENTS MODULES CONSULTEZ L'INDEX DES MODULES

www.empresseffects.com/ZOIA-module-index

POUR FAIRE DES DEMANDES DE FONCTIONNALITÉS, REJOIGNEZ NOTRE FORUM D'IDÉES

www.empresseffects.com/idea-forum

POUR DES CONSEILS ET ASTUCES UTILES

www.empresseffects.com/ZOIA-tips-and-tricks

REJOIGNEZ LE GROUPE FACEBOOK DES UTILISATEURS DE L'EMPRESS ZOIA

www.facebook.com/groups/EmpressZOIAUsers

REJOIGNEZ LA DISCUSSION SUR REDDIT

www.reddit.com/r/ZOIA



emp^ress
effects